

[« Retour](#)

1/2013

Wiederherstellung von Fristen – Restitution du délai – Restituzione dei termini

[1256] Auszug aus dem Urteil der IV. Abteilung des Bundesverwaltungsgerichts i. S. A. gegen Bundesamt für Migration (BFM) (Beschwerde) D-3512/2012 vom 20. Juli 2012

» Note | Nota

Art. 24 VwVG; Zustellung einer Vorschussanordnung während der Ferien des Rechtsanwalts

Abweisung eines Gesuchs um Wiederherstellung der Frist zur Leistung des Kostenvorschusses durch das Bundesverwaltungsgericht; Fristansetzung und -ablauf fielen in die Ferien der Rechtsanwältin, die das Gericht über ihre Abwesenheit vorgängig informiert hatte.

Art. 24 PA; Notification d'une demande d'avance de frais pendant les vacances de l'avocat

Rejet par le Tribunal administratif fédéral d'une demande de restitution du délai pour le paiement d'une avance de frais dont la notification et l'échéance tombaient durant les vacances de l'avocate, alors que celle-ci avait informé l'autorité de son absence.

Art. 24 PA; Notificazione di una domanda d'anticipo delle spese durante le vacanze dell'avvocato

Reiezione da parte del Tribunale amministrativo federale di una domanda di restituzione del termine per il pagamento di un anticipo delle spese, la cui notificazione e scadenza cadevano nelle vacanze dell'avvocato, quando costei aveva informato l'autorità della sua assenza.

Stichworte: Kostenvorschuss; Ferien des Rechtsanwalts

Mots clés: Avance de frais; vacances de l'avocat

Parole chiave: Anticipazione delle spese, vacanze dell'avvocato

- 23 -

- 24 -

3.6 Mit einer Zustellung ist insbesondere in einem hängigen Verfahren zu rechnen, also während eines bestehenden Prozessrechtsverhältnisses. Dieses verpflichtet die Parteien, sich nach Treu und Glauben zu verhalten, d.h. unter anderem dafür zu sorgen, dass ihnen Entscheide, welche das Verfahren betreffen, zugestellt werden können. Diese prozessuale Pflicht entsteht mit der Begründung eines Verfahrensverhältnisses und gilt insoweit, als während des hängigen Verfahrens mit einer gewissen Wahrscheinlichkeit mit der Zustellung eines behördlichen Aktes gerechnet werden muss (vgl. BGE 130 III 396 E. 1.2.3 S. 399 mit Hinweisen). Im vorliegenden Fall musste der Gesuchsteller beziehungsweise dessen Rechtsvertreterin aufgrund der eingereichten Beschwerdeschrift und des damit begründeten Prozessrechtsverhältnisses grundsätzlich mit der Zustellung der Zwischenverfügung des Instruktionsrichters rechnen. Daran vermag die

Information der Rechtsvertreterin über ihre bevorstehende Ferienabwesenheit nichts zu ändern. Zum einen wird weder im Wiederherstellungsgesuch dargelegt noch ist aus den Akten ersichtlich, dass sich die Rechtsvertreterin nach Einreichung der Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht danach erkundigt hätte, ob sie angesichts beziehungsweise trotz der mitgeteilten Ferienabwesenheit mit der Zustellung eines Entscheides zu rechnen habe. Eine solche Nachfrage wäre der Rechtsvertreterin vor dem Hintergrund ihrer Pflicht zur sorgfältigen Mandatsführung, und nachdem ihre Ferienabwesenheit nicht unmittelbar nach Einreichung der Beschwerdeschrift erfolgte, ohne weiteres zumutbar gewesen. Zum anderen musste der als Fürsprecherin tätigen Rechtsvertreterin bekannt sein, dass sie für die Zeit ihrer Abwesenheit die nötigen organisatorischen Vorkehrungen zu treffen hat, damit auch während ihrer Abwesenheit Zustellungen - erfolgen und allfällige Fristen eingehalten werden können (vgl. [STEFAN VOGEL, in: Auer/Müller/Schindler [Hrsg.], Kommentar zum Bundesgesetz über das Verwaltungsverfahren, Zürich/St. Gallen 2008], N 11 zu Art. 24 VwVG). Konkrete Anhaltspunkte für die Annahme, dass das Bundesverwaltungsgericht während der Ferienabwesenheit der Rechtsvertreterin aus Kulanz auf fristauslösende Zustellungen verzichten würde, werden von der Rechtsvertreterin nicht vorgetragen und sind auch aus den Akten nicht ersichtlich. Ohne solche Anhaltspunkte musste die Rechtsvertreterin jedoch mit der Zustellung rechnen und hätte deshalb entsprechende Vorkehrungen für die Entgegennahme von Postsendungen und Einhaltung allfälliger Fristen treffen müssen. Somit kann das Fristsäumnis der Rechtsvertreterin, welches sich der Gesuchsteller anrechnen lassen muss (vgl. ANDRÉ MOSER/MICHAEL BEUSCH/LORENZ KNEUBÜHLER, Prozessieren vor dem Bundesverwaltungsgericht, Basel 2008, S. 72 Rz. 2.144), nicht als unverschuldet bezeichnet werden, weshalb das Fristwiederherstellungsgesuch abzuweisen ist.

Nach oben / Vers le haut

Note Nicolas Pellaton, doctorant à l'Université de Neuchâtel, avocat

Le principe de la bonne foi (art. 9 Cst. féd.), qui exige que - l'administration et les administrés se comportent réciproquement de manière loyale, vaut pour l'ensemble de l'activité étatique et régit donc également les rapports entre les autorités judiciaires et les justiciables (p. ex. TF 4P.188/2005 du 23.12.2005, consid. 3.3). Il n'est probablement pas contestable que l'avocate devait en l'espèce s'attendre à la notification d'une décision durant son absence, et par conséquent prendre ses dispositions, notamment en désignant une personne habilitée à réception-

- 24 -

- 25 -

ner et traiter de telles communications ou en faisant suivre son courrier (cf. JEAN-FRANÇOIS EGLI, La protection de la bonne foi dans le procès – quelques applications dans la jurisprudence, in: Juridiction constitutionnelle et administrative, Stefano Bolla/Claude Rouiller éd., Zurich 1992, p. 225 ss, 238). Par contre, on peut s'interroger sur la pratique consistant, pour une autorité, à fixer délibérément un délai à terme fixe (notifié et) échéant durant la période d'absence – annoncée – de l'avocat (cf. EGLI, op. cit., p. 227; cf. ég. l'art. 29 al. 1 Cst. féd., qui comprend le droit à une procédure équitable). A ce titre, on pourrait se référer par analogie à la règle consistant, lorsque - l'autorité a imparti (par inadvertance, mettons) un délai à terme fixe échéant durant les fêtes, à reporter le terme dudit délai au premier jour ouvrable qui suit les fêtes (art. 44 al. 3 i.f. LPJA-JU; JEAN-FRANÇOIS POUURET, Commentaire de la loi fédérale - d'organisation judiciaire, vol. I, N 2.2 ad art. 34 OJ).
